

.....
Data wpływu (дата надання)

Powiatowy Urząd Pracy
w Żaganiu
(Повітове Бюро Праці в Жагані)

WNIOSEK O WYPŁATĘ DODATKU ZA UTRZYMANIE PRACY

w ramach projektu „Wsparcie cudzoziemców przez aktywizację zawodową” realizowanego w ramach konkursu ofert „razem możemy więcej – pierwsza edycja programu aktywizacyjnego dla cudzoziemców na lata 2022-2023” ogłoszonego przez ministra rodziny i polityki społecznej w ramach resortowego programu aktywizacyjnego dla cudzoziemców na lata 2022-2025

ЗАЯВА НА ВИПЛАТУ ДОПОМОГИ ЗА УТРИМАННЯ РОБОТИ

у рамках проекту «Підтримка іноземців через професійну активацію», реалізованого в рамках конкурсу пропозицій «Можемо більше разом – перший випуск програми активації для іноземців на 2022-2023 роки», оголошеного міністром сім'ї та соціальної політики в рамках відомчої програми активізації іноземців на 2022-2025 роки

1. Imię i nazwisko (ім'я та прізвище) _____
2. Adres zamieszkania (robytu) (адреса проживання (побуту))

3. Numer PESEL (номер PESEL) _____
4. W związku z kontynuacją zatrudnienia / innej pracy zarobkowej w ramach projektu „Wsparcie cudzoziemców przez aktywizację zawodową” wnoszę o wypłatę dodatku za utrzymanie pracy za miesiąc (У зв'язку з продовженням працевлаштування/іншої оплачуваної роботи за проектом «Підтримка іноземців через професійну активацію», я звертаюся за призначенням щомісячної допомоги за збереження роботи.) _____ 20 ____ r (р.).
5. Oświadczam, że (Я заявляю, що):
 - a) korzystam/ nie korzystam z dodatku za znalezienie i utrzymanie pracy z innych źródeł – podmiotów i instytucji na te same koszty, o które się ubiegam we wniosku, (Я використовую / не використовую допомогу для пошуку та збереження роботи з інших джерел - організацій та установ за ті самі витрати, на які я претендую в заяві,)
 - b) znane są mi zasady przyznawania dodatku za utrzymanie pracy, akceptuję je i zobowiązuje się do ich przestrzegania, (я знаю правила призначення допомоги за збереження роботи, приймаю їх і зобов'язуюсь їх виконувати,)
 - c) dane zawarte w niniejszym wniosku są zgodne z prawdą pod rygorem odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 233 § 1 k.k. (дані, викладені в цій заяві, відповідають дійсності, під загрозою кримінальної відповідальності за ст. 233 § 1 ЦК)
6. W załączeniu przedkładam (До заяви додаю):
 zaświadczenie do dodatku za utrzymanie pracy (довідка з роботи для допомоги за утримання праці)

Data i podpis uczestnika projektu
(Дата та підпис учасника проекту)

.....

....., dnia (дня)

pieczęć zakładu pracy
(печатка працедавця)

ZASWIADCZENIE DO DODATKU ZA UTRZYMANIE PRACY
ПІДТВЕРДЖЕННЯ ДО ДОПОМОГИ ЗА УТРИМАННЯ РОБОТИ

Zaświadcza się, że Pan/Pani (Підтверджується, що Пан/Пані)

Ur (народжена) _____ zam. (проживає) _____

jest zatrudniona w (працевлаштована в)

od dnia (Від дня) _____ do dnia (до дня) _____

na podstawie umowy (rodzaj) на підставі договору (вид) _____

w wymiarze czasu pracy . _____

(на умовах неповного робочого дня)

W miesiącu _____ korzystał / nie korzystał z urlopu bezpłatnego. (Протягом _____
місяця брав/не брав відпустку без збереження заробітної плати (за свій рахунок).)

Zaświadczenie wydaje się w celu przedłożenia w Powiatowym Urzędzie Pracy w Żaganiu

Підтвердження видається з метою надання у Повітове Бюро Праці в м. Жагань

.....

podpis i pieczęć imienna pracodawcy
lub osoby upoważnionej do wydania zaświadczenia
(підпис і штамп роботодавця
або особи, уповноваженої видавати сертифікат)

ADNOTACJE POWIATOWEGO URZĘDU PRACY

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE WNIOSKU

Wniosek kompletny tak nie / Wniosek złożony w terminie tak nie

Wezwano do uzupełnienia wniosku tak nie Termin na uzupełnienie wniosku _____

Wniosek uzupełniono tak, w dniu _____ nie

Dane dotyczące wsparcia:

Okres za który przysługuje wsparcie _____

Umowa nr _____ z dnia _____

Wyliczenie wysokości dodatku za utrzymanie pracy w przypadku niepełnego miesiąca:

400 zł / 30 = _____ x _____ (dni przysługiwania dodatku) = _____

Inne informacje

Uwzględniając zasady dotyczące dodatku za utrzymanie pracy oraz przedłożone zaświadczenie naliczono do wypłaty wsparcie w wysokości _____ zł

(data i podpis pracownika Urzędu)

Wydatek zgodny z kryteriami celowości i oszczędności
Sprawdzono pod względem merytorycznym

Data..... podpis.....

Sprawdzono pod względem formalnym

Data..... podpis.....

Sprawdzono pod względem rachunkowym

Data..... podpis.....

Wydatek na kwotę:.....

mieści się w planie finansowym projektu

Po dokonaniu wstępnej kontroli przez Gł. Księgowego

Data..... Podpis.....

Zatwierdzam do wypłaty

Data..... Podpis.....